

DF 19/11

## Zoznam faktúr / List of invoices

Nie je daňový doklad / Not valid for tax purposes (VAT)



Dátum podania: 05.01.2011

Korešpondenčná adresa / Mailing address:

Obecný úrad

Sv.Cyrila a Metoda  
013 06 Terchová

Číslo zoznamu / List number:

**2011/3080075841/MSSK**Vystavil / Issuer:

SLOVNAFT, a.s.

Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava

IČO / Registration no: 31322832

IČ pre DPH / VAT registration no: SK2020372640

Číslo zákazníka / Customer code: 403902

IČO / Registration no: 00321699

IČ pre DPH / VAT registration no:

Spôsob platby / Terms of payment:

Inkaso

Názov banky / Name of bank: VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA A.S.

Číslo účtu / Bank account: 1933504555/0200

IBAN: SK6902000000001933504555

SWIFT: SUBASKBX

**Dátum splatnosti / Payment due: 10.01.2011**

Prosíme Vás pri úhrade súhrnnej čiastky faktúr uvádzať do VS 3080075841 / Please use the code 3080075841 in the comment cell of the transfer as payment identification number.

V prípade otázok nás kontaktujte prosím na čísle 00421258597554, 7549 / In case of any question please call on the 00421258597554, 7549.

| Krajina<br>Country                     | Číslo faktúry<br>Invoice number | Miestna mena<br>Local currency | Suma fa v miestnej<br>mene s DPH<br>Total in local currency<br>inc VAT | Mena platby<br>Currency to pay | Suma fa s DPH v<br>mene platby<br>Total in currency to<br>pay inc VAT |
|--|---------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------|---|
| Slovakia                               | 4590080751                      | EUR                            | 255,33   | EUR                            | 255,33  |
| <b>Súhrnná čiastka / Total amount:</b> |                                 |                                |  | <b>EUR</b>                     | <b>255,33</b>   |

---



---



---

DF 19/11  
Faktúra / Invoice

Číslo faktúry /Invoice number:  
**4590080751**

Číslo zoznamu/List number: **2011/3080075841/MSSK**  
 Číslo zákazníka /Customer code: **403902**  
 Číslo zmluvy/Contract no: **5611857339**

Dátum vystavenia/Date of issue: **03.01.2011**  
 Dátum dodania/Date of delivery: **31.12.2010**  
 Dátum splatnosti /Payment due: **10.01.2011**  
 Faktúra bola vystavená dvojmo.  
 The invoice was made in duplicate

Dodávateľ/Seller:

SLOVNAFT, a.s.  
 Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava  
 IČO/Registration no: 31322832  
 IČ pre DPH/VAT registration no: SK2020372640  
 Zapisaný v Obchodnom registri Okresného Súdu Bratislava I,  
 Odd.: Sa, Vložka č.: 426/B  
 Registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I,  
 Section: Sa, File No.: 426/B

Kupujúci/Buyer:

Obecný úrad  
 Sv.Cyrila a Metoda, 013 06 Terchová  
 IČO/Registration no: 00321699  
 IČ pre DPH/VAT registration no:

Faktúru vystavil /Billing location:

SLOVNAFT, a.s.  
 Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava  
 Telefón/Phone contact : 00421258597554, 7549, FAX: 00421258597560  
 Názov banky/Bank: VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA A.S.  
 Číslo bankového účtu/Bank account: 1933504555/0200  
 IBAN: SK6902000000001933504555  
 SWIFT: SUBASKBX


| Produkt<br>Product             | Mj<br>UM | Množstvo<br>Quantity | Jednotková cena<br>Unit price | Základ dane<br>Net value | DPH%<br>VAT% | Hodnota DPH<br>VAT value | Suma celkom<br>Gross value |
|--------------------------------|----------|----------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------|--------------------------|----------------------------|
| TEMPO PLUS 95                  | L        | 42,94                | 1,0857                        | 46,62                    | 19%          | 8,86                     | 55,48                      |
| TEMPO PLUS 95                  | L        | 72,91                | 1,1026                        | 80,39                    | 19%          | 15,28                    | 95,67                      |
| <b>Spolu TEMPO PLUS 95</b>     | <b>:</b> | <b>L</b>             | <b>115,85</b>                 | <b>127,01</b>            |              | <b>24,14</b>             | <b>151,15</b>              |
| TEMPO PLUS DIESEL              | L        | 43,70                | 0,9934                        | 43,41                    | 19%          | 8,25                     | 51,66                      |
| TEMPO PLUS DIESEL              | L        | 34,37                | 1,0102                        | 34,72                    | 19%          | 6,60                     | 41,32                      |
| <b>Spolu TEMPO PLUS DIESEL</b> | <b>:</b> | <b>L</b>             | <b>78,07</b>                  | <b>78,13</b>             |              | <b>14,85</b>             | <b>92,98</b>               |
| VELV.SDIES.Z.0,5               | KS       | 1,00                 | 9,4100                        | 9,41                     | 19%          | 1,79                     | 11,20                      |

| Sadzba dane<br>VAT rate | Základ dane<br>Taxable amount | Daň<br>VAT amount | Fakturovaná suma<br>Invoice value | Mena<br>Currency |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------------|
| 19%                     | 214,55                        | 40,78             | 255,33                            | EUR              |
| <b>Total/Total</b>      | <b>214,55</b>                 | <b>40,78</b>      | <b>255,33</b>                     | <b>EUR</b>       |

Čiastka k úhrade /Total amount:

**255,33 EUR**

*Kejčanová*

 **SLOVNAFT, a.s.**  
 Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
 IČO: 31 322 832, IČ pre DPH: SK2020372640  
 13

SLOVNAFT, a.s. Manažment kariet - príloha faktúry  
 Zákazník: 403902 Obecný úrad  
 Faktúra: 4590080751  
 Dátum vystavenia: 03.01.2011  
 Dátum splatnosti: 10.01.2011  
 Dátum dodania: 31.12.2010

| Č.tovaru:  | 003004 TEMPO PLUS 95    |       |          | MJ: L         | 19%       |          |          |       |
|------------|-------------------------|-------|----------|---------------|-----------|----------|----------|-------|
| Stredisko: | Karta: 7080057200746954 |       |          | EČV: GARAGE 2 |           | EUR suma | EUR suma |       |
| Dátum      | Čas                     | ČS    | Miesto   | Č.potvrđ      | Kilometre | Množstvo | bez DPH  | s DPH |
| 21.12.2010 | 16:02                   | 79417 | TERCHOVÁ | 000658        |           | 34.38    | 37.91    | 45.11 |

Karta: 7080057200746954 34.38 37.91 45.11

| Č.tovaru:  | 003004 TEMPO PLUS 95    |       |          | MJ: L         | 19%       |          |          |       |
|------------|-------------------------|-------|----------|---------------|-----------|----------|----------|-------|
| Stredisko: | Karta: 7080057200746962 |       |          | EČV: GARAGE 3 |           | EUR suma | EUR suma |       |
| Dátum      | Čas                     | ČS    | Miesto   | Č.potvrđ      | Kilometre | Množstvo | bez DPH  | s DPH |
| 17.12.2010 | 17:03                   | 79417 | TERCHOVÁ | 000631        |           | 42.94    | 46.62    | 55.48 |
| 31.12.2010 | 18:04                   | 79417 | TERCHOVÁ | 000715        |           | 38.53    | 42.49    | 50.56 |

Karta: 7080057200746962 81.47 89.11 106.04

| Názov výrobku: 003004 TEMPO PLUS 95 |                     |  | 115.85 |
|-------------------------------------|---------------------|--|--------|
|                                     | Celková suma        |  | 151.15 |
|                                     | Základ dane pre 19% |  | 127.02 |
|                                     | 19%                 |  | 24.13  |

| Č.tovaru:  | 005004 TEMPO PLUS DIESEL |       |          | MJ: L         | 19%       |          |          |       |
|------------|--------------------------|-------|----------|---------------|-----------|----------|----------|-------|
| Stredisko: | Karta: 7080057200746947  |       |          | EČV: GARAGE 1 |           | EUR suma | EUR suma |       |
| Dátum      | Čas                      | ČS    | Miesto   | Č.potvrđ      | Kilometre | Množstvo | bez DPH  | s DPH |
| 17.12.2010 | 07:49                    | 79417 | TERCHOVÁ | 000620        |           | 43.70    | 43.41    | 51.66 |

Karta: 7080057200746947 43.70 43.41 51.66

| Č.tovaru:  | 005004 TEMPO PLUS DIESEL |       |          | MJ: L         | 19%       |          |          |       |
|------------|--------------------------|-------|----------|---------------|-----------|----------|----------|-------|
| Stredisko: | Karta: 7080057200746954  |       |          | EČV: GARAGE 2 |           | EUR suma | EUR suma |       |
| Dátum      | Čas                      | ČS    | Miesto   | Č.potvrđ      | Kilometre | Množstvo | bez DPH  | s DPH |
| 23.12.2010 | 10:41                    | 79417 | TERCHOVÁ | 000668        |           | 34.37    | 34.72    | 41.32 |

Karta: 7080057200746954 34.37 34.72 41.32

| Názov výrobku: 005004 TEMPO PLUS DIESEL |                     |  | 78.07 |
|---|---------------------|--|-------|
|   | Celková suma        |  | 92.98 |
|   | Základ dane pre 19% |  | 78.13 |
|   | 19%                 |  | 14.85 |

| Č.tovaru:  | 022001 VELV.SDIES.Z.0,5 |       |          | MJ: KS        | 19%       |          |          |       |
|------------|-------------------------|-------|----------|---------------|-----------|----------|----------|-------|
| Stredisko: | Karta: 7080057200746947 |       |          | EČV: GARAGE 1 |           | EUR suma | EUR suma |       |
| Dátum      | Čas                     | ČS    | Miesto   | Č.potvrđ      | Kilometre | Množstvo | bez DPH  | s DPH |
| 17.12.2010 | 07:49                   | 79417 | TERCHOVÁ | 000620        |           | 1.00     | 9.41     | 11.20 |

Karta: 7080057200746947 1.00 9.41 11.20

| Názov výrobku: 022001 VELV.SDIES.Z.0,5 |                     |  | 1.00  |
|--|---------------------|--|-------|
|  | Celková suma        |  | 11.20 |
|  | Základ dane pre 19% |  | 9.41  |
|  | 19%                 |  | 1.79  |

| Nákladové strediská: |                     |  | 255.33 |
|----------------------|---------------------|--|--------|
|                      | Celková suma        |  | 214.56 |
|                      | Základ dane pre 19% |  | 40.77  |

| Faktúra/Príloha: 4590080751 |                     |  | 255.33 |
|-----------------------------|---------------------|--|--------|
|                             | Celková suma        |  | 214.56 |
|                             | Základ dane pre 19% |  | 40.77  |